

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Programme du recherche industrielle	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2207-11DIRP/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2207-11DIRP	<b>Date</b> 2012-03-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$SV-055-22772	
<b>File No. - N° de dossier</b> 055sv.W2207-11DIRP	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-13</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bellefeuille, Bruno P.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 055sv
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1688 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 957-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W2207-11DIRP/A

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

055sv

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W2207-11DIRP

File No. - N° du dossier

055svW2207-11DIRP

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**La modification numéro 008 est requise afin d'annuler la période ouverte 4 (PO4):**

En raison de la grande quantité de propositions reçues au cours de la période ouverte 1 (PO1), qui était du 1er juillet au 2 août 2011, et ressources de budget limité, ainsi que de leur niveau de qualité élevée, le Canada souhaite exercer son droit lui permettant d'annuler la période ouverte 4 (PO4), qui doit avoir lieu du 1er avril au 30 avril 2012. Le Canada n'acceptera aucune proposition dans le cadre de la PO4. Les propositions reçues au cours de cette période seront retournées aux soumissionnaires sans être décachées.

Le Canada anticipe de soumettre un appel de propositions pour la programme de recherche industrielle pour la défense pendant l'été 2012.

Cette modification sera retirée de MERX le 13 avril 2012.

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.